

РОССИЙСКАЯ
АКАДЕМИЯ НАУК

Институт восточных рукописей

Выпускается
под руководством Отделения
историко-филологических наук

К 200-летию
Азиатского Музея —
Института восточных
рукописей РАН



Наука — Восточная литература
2016

ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ ВОСТОКА

1 (24)
ВЕСНА
2016

Журнал основан в 2004 году

Выходит 4 раза в год

В НОМЕРЕ:

ПУБЛИКАЦИИ

- Сборник заклинаний-*дхарани* из Хара-Хото в Сериндийском фонде ИВР РАН. Предисловие, транслитерация, примечания
С.Х. Шахмадова 5
- И.В. Богданов*. Надпись *dʒtj/kz.j-nfr(.j)* в Вади Хаммамат 25

ИССЛЕДОВАНИЯ

- А.Г. Грушевой*. Арабы-христиане Палестины и Сирии в изображении должностных лиц Императорского Православного Палестинского общества рубежа XIX–XX вв. 64

ИСТОРИОГРАФИЯ И ИСТОЧНИКОВЕДЕНИЕ

- М.М. Юнусов*. Из истории дешифровки западно-семитского письма: события и люди. IV. В поисках пальмирских текстов: первые европейские путешественники в Тадморе 78

КОЛЛЕКЦИИ И АРХИВЫ

- Ю.А. Иоаннесян*. Ценные находки рукописей священных текстов бабизма и религии бахаи в собраниях Санкт-Петербурга 97

НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

- И.В. Богданов, М.А. Редина-Томас*. Государство и международные отношения на Древнем Востоке. Конференция памяти В.А. Якобсона (Санкт-Петербург, 23–24 сентября 2015 г.) 107
- В.В. Щепкин* Международный семинар к 150-летию Д.М. Позднеева «История российско-японских отношений: источники, коллекции, проблемы изучения» (Санкт-Петербург, 19 ноября 2015 г.) 112

Издание осуществлено
при поддержке
Ассоциации выпускников
Санкт-Петербургского
государственного университета



-
- Т.В. Ермакова, Е.П. Островская.* Девятые Всероссийские востоковедные чтения памяти О.О. Розенберга (Санкт-Петербург, 23–24 ноября 2015 г.) 114
- Т.А. Пан.* Дальневосточный семинар Отдела Дальнего Востока ИВР РАН в 2014–2015 гг. 120

РЕЦЕНЗИИ

- Jacob P. Dalton.* The Taming of the Demons. Violence and Liberation in Tibetan Buddhism. — New Haven; London: Yale University Press, 2011. — 311 p. (*А.В. Зорин*) 123
- Catalogue of Japanese Manuscripts and Rare Books. Merete Pedersen // The Royal Library, Copenhagen, Denmark. Catalogue of Oriental manuscripts, Xylographs, etc. in Danish Collections (COMDC). Volume 10.1. — Nordic Institute of Asian studies. — 446 p. (*К.Г. Маранджян*) 125
- Топоров В.Н.* Пиндар и Ригведа: Гимны Пиндара и ведийские гимны как основа реконструкции индоевропейской гимновой традиции. — М.: РГГУ, 2012. — 216 с. (*С.Л. Бурмистров*) 127
- Эпистолярное наследие казахской правящей элиты 1675–1821 годов / Введ., биогр., коммент., сост. и ред. И.В. Ерофеевой. Т. I. Письма казахских правителей. 1675–1780 гг. — 696 с.; т. II. Письма казахских правителей. 1738–1821 гг. — 1032 с. — Алматы: АО «АБДИ Компани», 2014. (*Р.Ю. Почекаев*) 131

На четвертой стороне обложки:
Лист 1 «Махапраджняпарамита хридая-сутры»
(«Божэ боломидо синь цзин») из коллекции
ИВР РАН (китайский фонд Nova, шифр Н 56)

Над номером работали:

Т.А. Анিকেева
А.А. Ковалев
О.В. Мажидова
М.А. Унке
О.В. Волкова
Н.Н. Щигорева
Е.А. Пронина

А.Г. Грушевой

**Арабы-христиане Палестины и Сирии
в изображении должностных лиц
Императорского Православного
Палестинского общества рубежа XIX–XX вв.**

Сотрудники Императорского Православного Палестинского общества оставили много ценных сведений о жизни арабов-христиан Сирии на рубеже XIX–XX вв. Основная интересующая нас информация содержится в сочинениях В.Н. Хитрово, в отчете Н.В. Кохманского о школах Палестинского общества в 1910 г., а также в письмах А.А. Дмитриевского о командировке в Сирию и Палестину в первые месяцы 1910 г. Данные показывают, что в арабской деревне в 1910 г. в среднем проживало около тысячи человек разных верований. В результате восприятие арабов-христиан русскими представителями было двойственным. В них видели преданных союзников России и им охотно помогали всем ради укрепления православия на Ближнем Востоке. Одновременно отношение к ним же было не лишено скептицизма. Арабов-христиан рассматривали как плохих работников, но считали возможным изменить ситуацию в ближайшем будущем благодаря выпускникам школ Общества, которые должны были стать верной опорой России и российских интересов.

Ключевые слова: Палестинское общество, арабы-христиане, Сирия, Палестина, восприятие России глазами арабов-христиан, восприятие арабов-христиан российскими представителями.

С сожалением приходится констатировать, что архивные документы Императорского Православного Палестинского общества и публикации в его периодических изданиях практически не используются для характеристики жизни арабского населения Сирии и Палестины на рубеже XIX–XX вв.

Во многом это объясняется тем, что основой практической деятельности Палестинского общества на Ближнем Востоке была организация паломничеств для граждан Российской империи, стремившихся посетить святыне места. Этнографическими изысканиями сотрудники Общества специально не занимались, но постоянно контактировали с арабами-христианами региона, ибо отдаленной перспективой деятельности Общества было максимальное распространение пророссийских настроений среди арабов-христиан¹. В то же время многие люди, так или иначе причастные к деятельности Общества, оставили интересные путевые заметки по материалам своих путешествий или паломничеств по Ближнему Востоку. Эти сочинения являются ценными этнографическими очерками Сирии и Палестины (Елисеев, 1884; 1885; Палеолог, 1895; Суворин, 1898; Дорошевич, 1900; Ювачев, 1904). Достижение дружественного восприятия России и российской политики мыслилось путем всемерной под-

¹ Отметим также, что на страницах Сообщений Императорского Православного Палестинского общества иногда публиковались краткие заметки этнографического характера, чаще безымянные (Ассирияне в Сирии, 1895, с. 328–330; Библейские черты, 1898, с. 1–39).

держки православия среди арабов, а также путем распространения в регионе школ Общества, предназначенных для арабов-христиан.

Арабы-христиане — паства Антиохийской и Иерусалимской автокефальной церквей, находящихся в евхаристическом общении с Русской православной церковью. В этническом плане арабы-христиане являются потомками либо тех, кто принял христианство в первые века его существования, либо во время существования в XII в. в Палестине Иерусалимского королевства. Особо хотелось бы отметить изменения значения термина «православный» применительно к арабам-христианам. Длительное время, в средние века, православными могли называть себя все группы арабов-христиан, даже, строго говоря, и не относящиеся к православию. И лишь после нескольких расколов XVI–XVIII вв. в восточных христианских церквях термин «православный» приобрел по отношению к арабам современное значение — адепта православия в узком и конкретном смысле слова (Панченко, 2001, с. 152–155).

Заинтересованность России в поддержке православия среди арабов закономерно сочеталась с активной готовностью местного населения эту помощь принять. В результате и в официальных бумагах Общества, и в публикациях на страницах изданий Общества можно найти много материала об особенностях жизни арабского населения региона на рубеже XIX–XX вв. и в годы, предшествующие Первой мировой войне. В то же время весьма незначительно количество исследований от отдельных сторон жизни арабов-христиан рассматриваемого времени (Панченко, 2012, с. 473–576; 2013б, с. 183–211).

Среди сотрудников Императорского Православного Палестинского общества важнейшими информаторами об арабах-христианах на рубеже XIX–XX вв. являются:

— основатель Общества В.Н. Хитрово, автор капитального исследования «Православие в Святой Земле», посвященного прежде всего бедственному положению христианства у арабов (Хитрово, 2011; Панченко, 2013а, с. 424–436). Кроме того, в письмах В.Н. Хитрово о Святой Земле иногда встречаются существенные характеристики особенностей жизни арабов-христиан²;

— профессиональный дипломат Николай Вячеславович Кохманский, автор образцового, всестороннего отчета о школах Общества, составленного по материалам ревизии начала 1910 г. (Кохманский, 1910);

— Секретарь Императорского Православного Палестинского Общества известный византист Алексей Афанасьевич Дмитриевский, изложивший в письмах А.А. Ширинскому-Шихматову практически тот же материал, что и Н.В. Кохманский в своем отчете³. А.А. Дмитриевский и Н.В. Кохманский были главными действующими лицами ревизии всех институтов Палестинского общества на Ближнем Востоке в первые месяцы 1910 г. Им помогали инспектора школ Общества и местное христианское духовенство.

² В.Н. Хитрово в письмах о Святой Земле сетует по поводу увлечения состоятельных арабов-христиан западной цивилизацией: «Всякое соприкосновение с так называемую европейскою цивилизациею человека с недостаточным образованием, да еще без выработанных нравственных устоев, всегда действует растлевающим образом» (Хитрово, 1898, с. 609, 619–622; 2011, с. 48–50). Под «растлевающим» влиянием имеется в виду отказ таких людей от православия или отход от него. Кроме того, В.Н. Хитрово пишет о различиях в стиле жизни арабов-христиан в Палестине и Сирии.

³ Письма А.А. Дмитриевского А.А. Ширинскому-Шихматову сохранились в двух архивах. В фонде А.А. Дмитриевского РНБ ОР (Ф. 253. Д. 31) представлены и письма (машинопись) А.А. Дмитриевского, и многочисленные черновые варианты их текста. В СПбФ АРАН (Ф. 214. Оп. 1. Д. 1) хранятся те же самые письма, что и в фонде А.А. Дмитриевского. Однако экземпляр писем в СПбФ АРАН не имеет черновых и подготовительных вариантов, в изобилии представленных в РНБ ОР (Ф. 253. Д. 31). Кроме того, экземпляр писем в СПбФ АРАН полнее экземпляра в РНБ ОР, где в тексте шестого письма есть большая лакуна.

В этих документах сохранилась детальная информация о численности арабов-христиан, о конфессиональном составе населенных пунктов, где проживали арабы-христиане, о проблемах взаимоотношений христиан и мусульман, о трудовой этике арабов в глазах российских представителей, о роли России на Ближнем Востоке в глазах арабов-христиан⁴.

Благодаря Н.В. Кохманскому мы располагаем подробной информацией о численности арабов-христиан. В своем отчете он приводит максимум информации о населении тех городов и деревень, которые он с группой инспекторов школ Палестинского общества и его руководителями посетил в первые месяцы 1910 г. для определения на местах качества работы и результативности обучения школ Императорского Православного Палестинского общества⁵.

Эти данные интересны, в частности, тем, что позволяют выделить некоторые очень важные характеристики жизни местного населения в Сирии и Палестине. Н.В. Кохманский в ходе инспекционной поездки по Ближнему Востоку посетил 4 города и 26 сельских поселений с православным населением. В 1910 г. средняя численность населения последних составляла тысячу человек. Маленькая деревня могла насчитывать 300–500 человек, большая — 3–4 тысячи. Чаще всего в одной деревне жили представители разных верований. В основном с православными соседствовали мусульмане, друзья или мелькиты, реже — протестанты или сирокатолики⁶. Деревень с чисто православным населением было мало. Таковых, судя по имеющимся данным, в рассматриваемом регионе было лишь три: Кусба, Мениара и Хаккура.

Общины в рамках одной деревни без вмешательства внешних сил уживались мирно, и межконфессиональные конфликты не были повседневным явлением, не считая трений между христианами и мусульманами. Н.В. Кохманский вполне ясно пишет о продуманной провокационной политике турецких властей, всегда официально поддерживавших мусульман. Конфликты могли возникать просто потому, что административные центры нескольких конфессий оказывались рядом. Так было в Дамаске, где соседствовали государственные органы турецких властей и центр автокефальной Православной Церкви, столица Антиохийского Патриаршего Престола. Дамаск был также местом пребывания мелькитского (греко-униатского) Патриарха. По словам Кохманского, открытое покровительство властей мусульманам провоцировало напряженность, а иногда и конфликты на религиозной почве и взаимную ненависть (Кохманский, 1910, л. 17–17об.).

Однако агрессивное поведение было характерно для обеих сторон. По словам Кохманского (см. примеч. 8–9), христианское население всегда готово мстить мусульманам, если представляется возможность. Так, довольно часто арабы-христиане фактически провоцировали мусульман особо торжественными и шумными встречами русских представителей.

Н.В. Кохманский далее пишет о том, что сопровождавшие русских инспекторов представители Антиохийского Патриарха, в особенности Хауранский митрополит

⁴ В рамках данной статьи не рассматривается другой вид информации об арабах-христианах, засвидетельствованный на страницах изданий Общества. Это публикации о процессе обучения в школах, о проблемах адаптации местных детей к русской школе. Лучшая работа о школах Общества — «Московские школы» Ливана. 1887–1914 (Бейрут; Санкт-Петербург: Alarm editions, 2012). О процессе обучения в школах Общества см. также воспоминания учившегося в Назарете (Нуайме, 1980, с. 60–67, 91–131).

⁵ Для определения численности населения арабов-христиан в 1910 г. приходится использовать не только отчет Н.В. Кохманского, но и общие отчеты Палестинского общества о своей деятельности, так как иногда Н.В. Кохманский не указывает численности населения некоторых сёл, в которых инспекторы побывали. Сводная таблица приведена в конце статьи.

⁶ Термин Н.В. Кохманского (Кохманский, 1910, л. 2). Имеются в виду арабы-христиане, заключившие унию с католической церковью и признающие духовную власть папы римского.

Захария и близко стоящий к Патриарху иеромонах Герман, скорее одобряли агрессивное настроение православных жителей. Вообще, всюду поощряли чрезмерную шумливость встреч и проводов⁷. Об актуальности для арабов-христиан российского покровительства свидетельствуют многочисленные факты плачевного положения православия на Ближнем Востоке в XIX в.: постоянно сокращалось количество его адептов и количество монастырей. Сохранявшиеся же монастыри нередко находились на грани вымирания, а правовое положение верующих при этом заметно отличалось от положения мусульман (Хитрово, 2011, с. 186; Vat Ye'or, 2006; Панченко, 2012, с. 216, 218, 223–227, 231–233).

Именно поэтому Н.В. Кохманскому и А.А. Дмитриевскому неоднократно приходилось уговаривать местных жителей не устраивать при появлении русских пальбу из любого оружия и не выказывать шумных проявлений радости⁸. По словам русских представителей, «мусульманам и без того всегда было хорошо известно о приезде русских инспекторов и поэтому излишние демонстрации могли лишь без нужды раздражить фанатиков. Кроме того, в случае какого-либо столкновения трудно было бы оградиться кучке христиан среди такой сплошной мусульманской массы» (Кохманский, 1910, л. 31об.).

В отчете Кохманского и письмах А.А. Дмитриевского нередко появляются упоминания о некотором напряжении, возникавшем у мусульманской части населения той деревни в том случае, если православная община той же деревни собиралась укрепить или обновить церковь, устроить православную школу⁹. Представители Палестинского общества гасили эти конфликты преимущественно с помощью представителей турецких властей¹⁰. Правда, при этом, как пишут и Н.В. Кохманский, и А.А. Дмитриевский, представители мусульманских общин практически и не стремились к контактам с российскими представителями. Судя по отчетам обоих основных информаторов о деятельности ревизии институтов Палестинского общества в феврале–апреле 1910 г., они лишь однажды встретились с мусульманским муфтием в Хомсе¹¹. Инициатором встречи был он.

Сложности взаимоотношений между арабским христианским населением и турецкими властями удавалось если не погасить, то притушить, однако радикального решения проблемы не было. Неслучайно, конечно, один из инспекторов школ (И.И. Спасский) с раздражением пишет о том, что местные жители втягивали преподавателей школ в свои внутренние конфликты (Спасский, 1903, с. 190–191). Сам Спасский не уточняет, что конкретно имеет в виду. Однако если принять во внимание неоднород-

⁷ Н.В. Кохманский затрагивает этот вопрос, описывая посещение Дареи. По его словам, местные жители объясняли шумные встречи российских представителей желанием показать мусульманам, что у них, православных, есть теперь свои защитники и покровители (Кохманский, 1910, л. 31об.).

⁸ Н.В. Кохманский описывает встречи русских инспекторов в Сахнее и Каалат-Дженделе (Кохманский, 1910, л. 31–31об., 35об.).

⁹ Конфликт между христианами и мусульманами в Забедани в связи с тем, что христиане хотели повесить колокол на христианскую церковь в деревне (Кохманский, 1910, л. 36об.–37). О конфликте в Забедани у А.А. Дмитриевского см.: РНБ ОР. Ф. 253. Д. 31. Л. 35об.–36.

¹⁰ О взаимодействии с турецкими властями по вопросу о статусе на территории Турции школ Палестинского общества и работавших в них преподавателей см.: Архив РАН. СПб филиал. Ф. 110 (Латышев В.В.). Оп. 1. Д. 101. Л. 196об.

¹¹ Н.В. Кохманский рассказывает о встрече в Хомсе с местным муфтием как о весьма необычном событии, особенно ввиду того, что муфтий всячески подчеркивал представителям России, что между христианами и мусульманами конфликтов нет (Кохманский, 1910, л. 44). А.А. Дмитриевский лишь упоминает об этой встрече (Дмитриевский, 1910, л. 40об.), а также о встрече в Бейруте с шейх-уль-исламом для решения вопроса о спорном земельном участке (СПбФ АРАН. Ф. 214. Оп. 1. Д. 1. Л. 47об.). Контекст, однако, показывает, что речь идет о должностном лице Османской империи.

ность конфессионального состава жителей, то становится понятным, что само появление школы Императорского Православного Палестинского общества (и иногда к тому же с русскими преподавателями) не могло не оказывать сильного воздействия на жизнь местного населения самим этим фактом. Русские школы вносили (во всяком случае, к этому стремились) нечто новое в жизнь местного населения, ведь в них шло обучение новым предметам на современном для того времени уровне (Ханна Самара, 1903, с. 92–95; Хопвуд, 1992, с. 12–13)¹².

По неизвестным уже сейчас причинам наши основные источники считают для себя принципиально важным подчеркнуть благожелательное отношение и к христианам, и к российским представителям со стороны друзов¹³.

Сотрудников Императорского Православного Палестинского Общества меньше всего интересовали особенности повседневной жизни и занятий местного населения. Тем не менее, по отдельным фразам в отчетах и Н.В. Кохманского и А.А. Дмитриевского, некоторые стороны экономической жизни местного населения в Сирии и Палестине вполне восстановимы.

Возделывание земли, разведение садов и огородов в качестве основы жизни местного населения отмечается всеми авторами¹⁴. О ремесле и торговле в жизни местных жителей сотрудники Палестинского общества сообщают мало. Здесь, помимо традиционной торговли на рынках, хотелось бы отметить торговлю местных жителей с российскими паломниками в Палестине

Арабское население Палестины регулярно снабжало российских паломников, направлявшихся из Иерусалима в Назарет, в сторону Иордана, или Мамврийского дуба, водой, причем не просто водой, а горячим кипятком. В источниках много информации о местных женщинах, встречавших проходящих по дороге паломников возгласами — «кыпыт. Давай паричка», т.е. «за стакан кипятка дай мелкую монетку» (РНБ ОР. Ф. 253. Д. 32. Л. 88–89об.).

Речь, однако, шла не только о воде, но и о любой еде, а также об алкогольных напитках. Красочные описания такой торговли сохранились в документах А.А. Дмитриевского. Он прошел с паломническим караваном весь путь от Иерусалима до Назарета и неоднократно отмечал появление в местах остановки караванов паломников на привал двух категорий людей. Арабки предлагали паломникам кипяток из котлов. Другая категория, как пишет А.А. Дмитриевский, это бывшие ученики школ Общества, которые предлагали паломникам на ломаном русском языке водку, коньячок, хлеб, кашу (Дмитриевский, 1910, л. 98; РНБ ОР. Ф. 253. Д. 32. Л. 73об., 74об., 75об.)¹⁵.

Создается устойчивое ощущение, что самого Дмитриевского такая торговля никак не радует. Дело в том, что иногда распитие спиртных напитков могло приобретать особо скандальные формы. А.А. Дмитриевский сообщает о том, как в мае 1908 г., в

¹² См. также в черновиках А.А. Дмитриевского (Дмитриевский, 1910, л. 90об.). Он кратко пересказывает речь Юлиана Халеби, красочно рассказывавшего на примере Хомса насколько преподавание в школах Общества отличается от преподавания в учебных заведениях, существовавших в Хомсе раньше, до открытия школ Общества.

¹³ Имеется в виду встреча с друзьями в Каалат Дженделе. А.А. Дмитриевский только упоминает о сочувственных демонстрациях (Дмитриевский, 1910, л. 35об.). Н.В. Кохманский пишет подробнее (Кохманский, 1910, л. 35–36) и делает вывод об отсутствии каких-либо оснований для вражды между друзьями и христианами. Видно, что вывод этот является для него приятной неожиданностью.

¹⁴ В нашем распоряжении несколько беглых упоминаний о рынках. У А.А. Дмитриевского (Дмитриевский, 1910, л. 9об.) — Яффа, рынок в Яффе, апельсиновые сады в Яффе (Там же, л. 10–10об.), огород в Иерусалиме (Там же, л. 23об.–24). Н.В. Кохманский бегло упоминает об образцовых полях и огородах, которые можно будет организовать в Кефтине (Кохманский, 1910, л. 58).

¹⁵ Форма с уменьшительным суффиксом («коньячок») принадлежит А.А. Дмитриевскому.

Елисаветинском подворье в Яффе за столом с алкоголем и закусками были обнаружены проводник паломнического каравана, монахиня и послушница (РНБ ОР. Ф. 253. Д. 32. Л. 88–89об.). Важно отметить, что представители Палестинского общества осуждали такую торговлю, но серьезных мер по ее искоренению не предпринимали.

Много внимания сотрудники Императорского Православного Палестинского Общества уделяли особенностям труда и трудовой этики арабов, так как в условиях Ближнего Востока без содействия местного населения было невозможно решить большое количество повседневных проблем. Внимание к этой проблеме обусловлено тем, что, с точки зрения сотрудников Палестинского Общества, местные жители всегда плохо организовывали порученную им работу, и результаты труда оказывались посредственными.

Интерпретация этих свидетельств осложняется тем, что с современной точки зрения речь идет все же о единичных примерах, которые ничего не говорят о характере народа в целом, однако для людей того времени ситуация выглядела иначе. В XIX в. европейскими востоковедами было издано несколько книг, описывавших национальный характер сирийцев. Наиболее отрицательное изображение сирийских арабов, и в особенности арабов-христиан, встречается у Карла Ландберга в комментариях к арабским пословицам и поговоркам (Landberg, 1883, p. 42–43, 190–191). К. Ландберг откровенно пишет о том, что не видел более неприятных людей, чем арабы-христиане. Хотя его точка зрения не единственная, но в востоковедной литературе в целом преобладали гораздо более позитивные оценки арабов-сирийцев. Так, полный обзор характеристик арабов-христиан содержится у А. Крымского. Он же, правда, подробно писал и об отсталости и косности по сравнению с Европой всех сторон жизни народов в мусульманском регионе (Крымский, 1899, с. 104–120; 1971, с. 319–330). Видимо, эти взгляды А. Крымского были в той или иной степени характерны для всех исследователей Востока в тот период.

А.А. Дмитриевский, объехавший в начале 1910 г. с инспекцией не только все школы Общества, но и все подворья, подробно описывает в Отчете запущенность подворья имени Сперанского, расположенного в Хайфе. Смотрителем подворья был в 1910 г. Халил Бейдас (1875–1949), преподаватель хайфской мужской школы. После войны он стал известным писателем, а в 1910 г. помимо преподавания русского языка в школе издавал литературный журнал, знакомивший арабов с русской литературой. С долей смущения А.А. Дмитриевский пишет, что Бейдас фактически забросил подворье из-за отсутствия времени им заниматься, переложив все на плечи своей жены, детей и сторожа. В итоге подворье было элементарно грязным, а прекрасный, по словам Дмитриевского, сад подворья находился в полном упадке¹⁶.

Это описание А.А. Дмитриевского можно было бы считать отдельным эпизодом, если бы не другие примеры. Н.В. Кохманский, описывая организацию одного пансиона арабов-христиан в Бейруте, пишет, что в своеобразии порядков, царящих в пансионе, проявляется одна существенная особенность сирийской души — неспособность к самостоятельной организации на должном уровне такой работы (Кохманский, 1910, л. 4). У того же Кохманского встречается пересказ беседы А.А. Стасевича, одного из инспекторов школ Общества (Там же, л. 22об.–23). Инспектор заявлял, что хотел бы оставить работу, но не может себе этого позволить. Учителя из числа местных жителей нуждаются в постоянном контроле, без которого перестают хорошо работать, что далее приводит к упадку дисциплины и успеваемости в школе.

¹⁶ Более подробный рассказ — РНБ ОР. Ф. 253. Д. 32. Л. 112об.–114; более краткий рассказ о том же самом см. (Дмитриевский, 1910, л. 26–27).

Несколько ниже Кохманский вполне определенно пишет о неумелых и небрежных действиях митрополита Бейрутского, плохо заботящегося и о своей пастве в целом, и об учебных заведениях на территории своей митрополии в частности (Там же, л. 4–4об.).

Это неудовольствие российских ревизоров выплескивалось только на бумагах для служебного пользования, но другая претензия вполне определенно высказывалась ими на встречах с местным населением во время инспекционного объезда школ.

Местное население всегда искренне радовалось приезду российских представителей, видя в них единоверцев и людей, готовых помочь¹⁷. Только при этом сами арабы-христиане всегда предпочитали полностью переложить на российских представителей решение своих внутренних проблем. Приезд русских инспекторов всегда сопровождался массовыми обращениями жителей соседних деревень с просьбами об открытии школ (Там же, л. 8об., 9об., 14, 17, 40, 48, 51; Дмитриевский, 1910, л. 33–33об., 37об., 38об., 39, 60об.). Российские представители всегда принимали такие петиции и сдержанно отвечали призывом набраться терпения, ибо Россия принимает близко к сердцу заботы арабов-христиан. В то же время они говорили и о необходимости быть готовыми к финансовым затратам на оплату и ремонт здания для школы, на закупку необходимого для процесса обучения инвентаря. Проблема заключалась в том, что обучение в школах Палестинского общества было бесплатным, и возможности Палестинского общества по организации новых школ были в 1910 г. уже весьма ограничены из-за сложностей с финансированием¹⁸.

Попытки объяснить эти сложности оказывались чаще всего не очень успешными. В ответ А.А. Дмитриевский и Н.В. Кохманский слышали заявления о богатстве России и о том, что Россия вполне могла бы поделиться частью своих богатств с бедной Сирией¹⁹. Далее следовали дипломатические переговоры с местной общиной и местным священником, в результате которых Дмитриевскому, Кохманскому и инспекторам школ приходилось уговаривать представителей общины вкладывать и свои средства в процесс обучения, который Палестинское общество было готово организовать. У Дмитриевского в этой связи появляются сетования и мечтания о скорейшем наступлении того дня, когда можно будет иметь дело уже исключительно с выпускниками школ Палестинского общества, т.е. с верными союзниками России, которым уже не нужно будет разяснять российские интересы. Сам А.А. Дмитриевский писал: «Хотелось бы теперь для себя и для своей деятельности в будущем побольше видеть школ, чтобы потом иметь дело с живыми людьми, но не с пустыми звуками или ничего не говорящими именами» (Дмитриевский, 1910, л. 39, 89об.).

С другим вариантом той же проблемы Н.В. Кохманский и А.А. Дмитриевский столкнулись в поселении Маарра. Священник этой деревни съездил в Америку на деньги Палестинского общества (субсидия). При появлении российских представителей священник обратился к ним с просьбой о возобновлении субсидии, на что А.А. Дмитриевский ответил категорическим отказом, обратив его внимание на плачевное состояние, в коем содержится школа Палестинского общества, сопоставляя это со сравнительным великолепием его собственного дома²⁰.

¹⁷ Об истоках прорусских симпатий у местного христианского населения см. (Базили, 1962, с. 240–241).

¹⁸ О бесплатном обучении в школах и о сложностях у Палестинского общества с их финансированием см.: СПбФ АРАН. Ф. 110. Оп. 1. Д. 101. Л. 196об., 198.

¹⁹ См. описание встречи русских представителей с православной общиной в Медане у Дмитриевского (Дмитриевский, 1910, л. 33–33об.).

²⁰ Изложение у Н.В. Кохманского (Кохманский, 1910, л. 29об.).

Изложенный материал позволяет сформулировать некоторые выводы. Православные арабы-христиане, как правило, жили в деревнях со смешанным этноконфессиональным составом. Соседство в одной деревне христиан и мусульман чаще всего вело к этноконфессиональным конфликтам, которые во многом сознательно поддерживались турецкими властями, заинтересованными в разобщенности меньшинств. Правда, хотелось бы отметить, что такие конфликты фатальными не были, и иногда российским представителям удавалось решать сложности взаимоотношений между общинами, особенно в случае готовности мусульман к диалогу.

Средняя численность жителей сельского поселения в Сирии и Палестине в 1910 г. составляла тысячу человек. Отклонения в обе стороны были редки, но в документах действительно встречаются упоминания о маленьких деревнях (300–400 человек) и о больших (3000–5000 человек).

Из занятий местного населения сотрудники Палестинского общества упоминают в своих документах прежде всего возделывание садов и разнообразную торговлю.

Отношение к арабам-христианам было у российских представителей двойственным. Описание радостных встреч соседствует со скепсисом и раздражением в связи с нежеланием местных православных общин участвовать в содержании и эксплуатации школьных зданий и в обеспечении школ необходимым инвентарем.

С современной точки зрения все скептические отзывы об особенностях трудовой этики арабов, встречающиеся у А.А. Дмитриевского и Н.В. Кохманского, следует рассматривать как индивидуальные особенности взглядов авторов рассматриваемых документов, но не как характеристики менталитета сирийских арабов в целом. Современники событий, насколько мы можем судить, 105 лет назад думали иначе, но не теряли надежду на изменение умонастроения местного населения в выгодном для себя плане.

Судя по всему, особые надежды деятели Палестинского общества связывали со школой и школьной реформой, которую планировалось начать с осени 1914 г., ибо только таким путем Россия могла рассчитывать набрать достаточное количество работников по обеспечению российских интересов в регионе.

Информация о православном населении в Сирии в 1910–1911 гг.

(по Н.В. Кохманскому)

1) Бейрут

В городе проживало 19 608 православных, общее количество населения ок. 100 000.

2) Шуфеват

У Н.В. Кохманского данных о численности населения нет. Согласно отчету ИППО, в Шуфевате проживало 2200 православных (Отчет..., 1911, с. 44–45). Информация о проживании в Шуфевате представителей других конфессий отсутствует.

3) Хадет

У Н.В. Кохманского данных о численности населения нет. Согласно отчету ИППО, в Хадете проживала 1000 православных (Отчет..., 1911, с. 43–44).

4) Сук-эль-Гарб

У Н.В. Кохманского данных нет. Согласно отчету ИППО, в Сук-эль-Гарбе проживала 1000 православных (Отчет..., 1911, с. 44).

5) Захле

В городе проживало в общей сложности около 28 тыс. человек, из них православных — 3–4 тыс.

6) Ма'аллака

Здесь проживали: 500 православных, 500 маронитов, 420 мелькитов, 228 мусульман.

7) Седная

Здесь проживали несколько больше тысячи православных и мелькитов, 150 мусульман. Общее число жителей — примерно 2500.

8) Дамаск

Общее число жителей — 201 тыс., из них: мусульман 179 тыс., христиан — 13 тыс. (из их числа 6200 православных, 5100 мелькитов).

9) Маарра

Полностью христианское село. Здесь проживали 900 мелькитов и 300 православных.

10) Маруна

Здесь проживало 150 католиков и 120 православных.

11) Дарейя

Здесь проживало 15 тыс. мусульман и 140 православных.

12) Сахнея

Здесь проживало 650 православных и 800 друзов.

13) Джеде-Артуз

Здесь проживало 750 православных, 650 мусульман и друзов. По данным отчета ИППО, в 1911 г. здесь проживало 1000 православных (Отчет..., 1911, с. 38).

14) Арбин

Здесь проживало 800 мусульман, а также 300–400 православных. По данным отчета ИППО, в 1911 г. здесь проживало 300 православных (Отчет..., 1911).

15) Катана

Здесь проживало 1500 мусульман и 250 православных. По данным отчета ИППО, в 1911 г. здесь проживало 200 православных (Отчет..., 1911, с. 40).

16) Айн-Шара

Здесь проживало 500 православных, 100 протестантов и 100 друзов. По сведениям отчета ИППО, в 1911 г. в Айн-Шаре проживало 200 православных (Отчет..., 1911, с. 36).

17) Хинэ

Здесь проживало, по данным отчета ИППО, в 1911 г. 600 православных (Отчет..., 1911). В отчете Н.В. Кохманского о населении в Хинэ информации нет.

18) Каалат-Джендель

Здесь проживало более 1500 человек в общей сложности. Из них: 800 православных, 100 сирокатоликов, 600–700 друзов. По данным отчета ИППО, в Каалат-Джандале проживало 600 православных (Отчет..., 1911, с. 40).

19) Забедани

Здесь проживало 3500 мусульман и 800 православных. По данным отчета ИППО, в 1911 г. в Забедани проживало 450 единоверцев (Отчет..., 1911; СИППО, с. 39).

20) Блудан

Здесь проживало 650 православных, 250 мусульман, 70 протестантов, 25 мелькитов. По данным отчета ИППО, в Блудане проживало 600 православных (Отчет..., 1911, с. 37).

21) Талия

Здесь проживало 1500 человек, принадлежащих к разным конфессиям. Среди них преобладали православные.

22) Баальбек

Здесь проживало 1700 мусульман, 450 мелькитов, 100 православных.

23) Хомс

В отчете у Н.В. Кохманского нет данных о количестве населения Хомса. По данным отчета ИППО, в Хомсе проживало 14 тыс. православных (Отчет..., 1911, с. 51–52). Если судить по данным Н.В. Кохманского о числе школ (всего — 21, мусульманских — 9, православных — 4), количество мусульман в Хомсе могло превышать количество христиан примерно в два раза.

24) Триполи

Здесь проживало 40 тыс. населения, из которых 10 тыс. — христиане. Три четверти из христиан Триполи составляли православные.

25) Кусба

Здесь проживало 2 тыс. православных, а также насчитывалось 9–10 маронитских домов. По данным отчета ИППО, в Кусбе проживало 950 православных (Отчет..., 1911, с. 47–48).

26) Амиун

У Н.В. Кохманского нет никакой информации о численности населения Амиуна. По данным отчета ИППО, в Амиуне проживало 500 православных (Отчет..., 1911, с. 46).

27) Кефтин

Данных о населении Кефтина нет ни у Н.В. Кохманского, ни в отчете ИППО за 1911 г. Видимо, количество православных жителей было весьма невелико.

28) Мениара

Здесь проживало, по данным отчета ИППО, 2500 православных (Отчет..., 1911, с. 49). У Н.В. Кохманского данных о населении Мениары нет.

29) Хаккура

Здесь проживало 700 православных жителей. По данным отчета ИППО за 1911 г., в Хаккуре проживало 740 православных (Отчет..., 1911). Н.В. Кохманский характеризует Хаккуру как чисто православное село.

30) Дер-Даллюм

Здесь проживало 245 православных, по данным отчета ИППО (Отчет..., 1911, с. 47). У Н.В. Кохманского нет данных о населении в Дер-Даллюме.

Сокращения

АВ ИВР РАН — Архив востоковедов Института восточных рукописей РАН

ИППО — Императорское Православное Палестинское общество

ППС — Православный Палестинский сборник

ПЭ — Православная энциклопедия

СИППО — Сообщения Императорского Православного общества

СПбФ АРАН — Санкт-Петербургский филиал архива РАН

Литература

Ассирияне в Сирии (1895) // СИППО. 1895. Т. 6. С. 328–330.

Базилли К.М. (1962). Сирия и Палестина под турецким правительством в историческом и политическом отношениях. М.: ИВЛ, 1962.

Библейские черты (1898) — Библейские черты в современной жизни Востока // СИППО. 1898. Т. 9. С. 1–39.

Дмитриевский А.А. (1910). Письма в Палестинское православное общество во время ревизии школ и подворий. 1910 / РНБ ОР. Ф. 253. Д. 31.

Дорошевич В.М. (1900). В Земле Обетованной (Палестина). М.: Товарищество И.Д. Сытина, 1900.

Елисеев А.В. (1884). Русские паломники в Святой Земле. СПб.: Типография В. Киршбаума, 1884.

- Елисеев А.В.* (1885). С русскими паломниками на Святой земле весною 1884 года (Очерки, заметки, наблюдения). СПб.: Типография В. Киршбаума, 1885.
- Кохманский Н.В.* (1910). Отчет по командировке в Сирию для обследования вопроса о преобразовании школьной деятельности Палестинского Общества. Отчет, представленный г-ну императорскому послу в Константинополе надворным советником Кохманским по поездке в Сирию для совместного обследования с секретарем Императорского Православного Общества вопроса о дальнейшей школьной деятельности в Сирии. 1910 / АВ ИВР РАН. Ф. 120. Оп. 1. Д. 178.
- Крымский А.Е.* (1899). Мусульманство и его будущее. Прошлое ислама, современное состояние мусульманских народов, их умственные способности в отношении к европейской цивилизации. М.: Издательский магазин «Книжное дело». Тов. Тип. А.И. Мамонтова, 1899.
- Крымский А.Е.* (1971). История новой арабской литературы. XIX — начало XX века. М.: ГРВЛ, 1971.
- «Московские школы» Ливана. 1887–1914. Фотографии Императорского Православного Палестинского общества из собрания музея истории религии. Бейрут; Санкт-Петербург: Alarm editions, 2012.
- Нуайме М.* (1980). Мои семьдесят лет. М.: Наука, ГРВЛ, 1980.
- Отчет Императорского Православного Палестинского общества за 1908–1909 гг. и 1909–1910 гг. СПб.: Типография В. Киршбаума, 1911.
- Палеолог Ф.* (1895). Русские люди в Святой Земле. Путевые наблюдения и впечатления. СПб.: Типография П.П. Сойкина, 1895.
- Палестина. Написал *Суворин А.А.* Иллюстрировали Кившенко А.Д., Навозов В.И. СПб.: Типография А.С. Суворина, 1898.
- Панченко К.А.* (2001). Арабы-христиане // ПЭ. 2001. Т. 3. С. 152–155.
- Панченко К.А.* (2012). Ближневосточное Православие под османским владычеством. Первые три столетия. 1516–1831. М.: Индрик, 2012.
- Панченко К.А.* (2013а). В.Н. Хитрово и кризис ближневосточного православия. Взгляд через столетие // Православные арабы. Путь через века. М.: Издательство ПСТГУ, 2013. С. 424–436.
- Панченко К.А.* (2013б). К реконструкции материальной культуры Православного Востока XVI–XVIII веков. Пища и питание // Православные арабы. Путь через века. М.: Издательство ПСТГУ, 2013. С. 183–211.
- Спасский И.И.* (1903). Учебно-воспитательный отчет инспектора Северо-Сирийского района школ Императорского Православного Палестинского общества И.И. Спасского за 1902–1903 учебный год // СИППО. 1903. Т. 14, ч. 1. С. 179–193.
- Ханна Самара.* (1903). Русские школы в Сирии // СИППО. 1903. Т. 13. С. 92–95.
- Хитрово В.Н.* (1898). Письма о Святой Земле // СИППО. 1898. Т. 9. С. 561–622.
- Хитрово В.Н.* (2011). Собрание сочинений и писем. Том 1. Православие в Святой Земле; Том 2. Статьи о Святой Земле. Из истории Русской Духовной Миссии в Иерусалиме. Из истории русского паломничества в Святую Землю. СПб.: «Издательство Олега Абышко», 2011.
- Ховвуд Д.* (1992). Русская просветительская деятельность в Палестине до 1914 г. // ППС. 1992. № 31(94). С. 12–13.
- Ювачев Н.П.* (1904). Паломничество в Палестину к Гробу Господню. Очерки путешествия в Константинополь, Малую Азию, Сирию, Палестину и Грецию. СПб.: Типография СПб. Акц. общ. печ. и писчеб. дела в России «Слово», 1904.
- Bat Ye'or.* (2006). The Decline of Eastern Christianity under Islam from Jihad to Dhimmitude. Madison: Fairleigh Dickinson University Press, 2006.
- Landberg C.* (1883). Proverbes et dictons du peuple arabe. I. Proverbes et dictons de la province de Syrie. Section de Sayda. Leide, 1883.

References

- Assiriiane v Sirii [Assyrians in Syria]. In: *The Reports of Imperial Orthodox Society for Palestine Studies*. 1895. T. 6, 328–330. (In Russian).
- Bazili, K.M. (1962). *Siriia i Palestina pod turetskim pravitelstvom v istoricheskom i politicheskom otosheniakh* [Syria and Palestine under Turkish government in historical and political respects]. Moscow: Izdatel'stvo vostochnoi literatury, 1962. (In Russian).
- Bibleiskie cherty v sovremennoi zhizni Vostoka [Biblical features in the actual life of Orient]. In: *The Reports of Imperial Orthodox Society for Palestine Studies*. 1898. Vol. 9. P. 1–39. (In Russian).
- Dmitrievskii, A.A. (1910). *Pis'ma v Palestinskoe pravoslavnoe obshchestvo vo vremia revizii shkol i podvorii* [Letters to the Russian Orthodox Society for Palestine Studies during the revision of schools and metochioi of the Russian Orthodox Church]. 1910 / RNB OR. F. 253. D. 31. (In Russian).
- Doroshevich, V.M. (1900). *V Zemle Obetovannoi (Palestina)* [In the Promised Land (Palestine)]. Moscow: Tovarishchestvo I.D. Sytina, 1900. (In Russian).
- Eliseev, A.V. (1884). *Russkie palomniki v Sviatoi Zemle* [Russian pilgrims in the Holy Land]. St. Petersburg: V. Kirshbaum tipography, 1884. (In Russian).
- Eliseev, A.V. (1885). *S russkimi palomnikami na Sviatoi Zemle vesnoi 1884 goda* [With Russian pilgrims in the Holy Land in the spring of 1883]. St. Petersburg: V. Kirshbaum typography, 1885. (In Russian).
- Kokhmanski, N.V. (1910). *Otchet po komandirovke v Siriiu dlia obsledovaniia voprosa o preobrazovanii shkolnoi deiatelnosti Palestinskogo Obshchestva. Otchet, predstavlennyi g-nu imperatorskomu poslu v Konstantinopole nadvornym sovetnikom Kokhmanskim po poezdke v Siriiu dlia sovmeshnogo obsledovaniia s sekretarem Imperatorskogo Pravoslavnogo Obshchestva voprosa o dalneishei shkolnoi deiatelnosti v Sirii* [The report on the mission in Syria for the investigation of the problem of transformation of schools' activities of the Society of Palestine Studies, presented to the Ambassador in Constantinople by Court Counselor Kokhmanski after the journey in Syria for the joint inspection with the Secretary of Imperial Orthodox Society of school activities and their possible future]. 1910 / AV IVR RAN. F. 1. Op. 1. D. 178. (In Russian).
- Krymskii, A.E. (1899). *Musulmanstvo i ego budushchnost. Proshloe islama, sovremennoe sostoiianie musulmanskiikh narodov, ikh umstvennyye sposobnosti v otoshenii k evropeiskoi tsivilizatsii* [The Moslem people and their future. The past of Islam, the present state of Moslem peoples, their mental capacities in comparison with the European civilization]. Moscow: "Knizhnoe delo". Tipografia A.I. Mamontova, 1899. (In Russian).
- Krymskii, A.E. (1971). *Istoriia novoi arabskoi literatury XIX — nachalo XX veka* [The history of modern Arabic literature of the 19th — early 20th cent.]. Moscow: Izdatel'stvo vostochnoi literatury, 1971. (In Russian).
- "Moskovskie shkoly Livana". 1887–1914. Fotografii Imperatorskogo Pravoslavnogo Palestinskogo obshchestva iz sobraniia muzeia istorii religii [The "Moscow schools" of Lebanon. Photos by the Imperial Orthodox Society of Palestine Studies from the collection of the State Museum of history of religion]. Beirut; St. Petersburg: Alarm editions, 2012. (In Russian and in Arabic).
- Nuaime, M. (1980). *Moi sem'desiat let* [My seventy years]. M.: Izdatel'stvo vostochnoi literatury, 1980. (In Russian).
- Otchet Imperatorskogo Pravoslavnogo Palestinskogo obshchestva za 1908–1909 gg. i 1909–1910 gg. [The Report of Imperial Orthodox Society for Palestine Studies for the years 1908–1909 and 1909–1910]. St. Petersburg: Tipografia V. Kirshbauma, 1911. (In Russian).
- Palestina. Napisal Suvorin A.A. Illiustirovali Kivshenko A.D., Navozov B.I. [The Palestine. Written by Suvorin A.A. Illustrated by Kivshenko A.D. and Navozov B.I.]. St. Petersburg: Tipografia A.A. Suvorina, 1898. (In Russian).
- Paleolog, F. (1895). *Russkie liudi v Sviatoi Zemle. Putevye nabliudeniia i vpechatleniia* [Russian people in the Holy Land. Travel notes and impressions]. St. Petersburg: Tipografia P.P. Soikina, 1895. (In Russian).
- Panchenko, K.A. (2001). Araby-khristiane [The Arabs-Christians]. In: *Pravoslavnaia entsiklopedia*. T. 3. Moscow, 2001. P. 152–155: Tserkovno-nauchny: tsenyr "Pravoslavnaia entsiklopedia". (In Russian).

- Panchenko, K.A. (2012). *Blizhnevostochnoe Pravoslavie pod osmanskim vladychestvom. Pervye tri stoletia 1516–1831* [The Near Eastern Orthodoxy under the Ottomanic rule. The first three centuries. 1516–1831]. Moscow: “Indrik” 2012. (In Russian).
- Panchenko, K.A.(2013a). V.N. Khitrovo i krizis blizhnevostochnogo pravoslavia [V.N. Khitrovo and the crisis of Near eastern orthodoxy. A point of view through century]. In: *Pravolsvnye araby. Put' cherez veka* [The Orthodox Arabs. Their way through centuries]. Moscow: PSTGU, 2013, 424–436. (In Russian).
- Panchenko, K.A. (2013b). K rekonstruktsii material'noi kul'tury Pravoslavnogo Vostoka XVI–XVIII vekov. Pishcha i pitanie [About the reconstruction of material culture of the Orthodox Orient in 16th–18th cent. The food and nourishment]. In: *Pravolsvnye araby. Put' cherez veka* [The Orthodox arabs. Their way through centuries]. Moscow: PSTGU, 2013, 183–211. (In Russian).
- Spasskii, I.I. (1903). Uchebno-vospitatelnyi otchet Inspektora Severo-Siriiskogo raiona shkol Imperatorskogo Pravoslavnogo Palestinskogo Obshchestva I.I. Spasskogo za 1902–1903 uchebnyi god [The report on school and educational problems of the inspector of North-Syrian region of the Imperial Orthodox Society for Palestine Studies I.I. Spasski for 1902–1903 academic years]. In: *The Reports of Imperial Orthodox Society for Palestine Studies*. 1903. Vol. 14. Part 1, 179–193. (In Russian).
- Khanna Samara. (1903). Russkie shkoly v Sirii [The Russian schools in Syria]. In: *The Reports of Imperial Orthodox Society for Palestine Studies*. 1903. Vol. 13, 92–95. (In Russian).
- Khitrovo, V.N. Pis'ma o Sviatoi Zemle [The Letters on the Holy Land]. In: *The Reports of Imperial Orthodox Society for Palestine Studies*. 1898. T. 9, 561–622. (In Russian).
- Khitrovo V.N. (2011). *Sobranie sochinenii i pism*. Tom I. Pravoslavie v Sviatoi Zemle; Tom. II. Stat'i o Sviatoi Zemle. Iz istorii Russkoi Dukhovnoi Missii v Ierusalime. Iz istorii russkogo palominichestva v Sviatuiu Zemliu [Collected works and letters. Vol. I. Orthodoxy in the Holy Land. Vol. II. Articles on the Holy Land. From the history of Russian Spiritual Mission in Jerusalem. From the history of Russian pilgrimage to the Holy Land]. St. Petersburg: O. Abyshko, 2011. (In Russian)
- Khopvud, D. (1992). Russkaia prosvetitel'skaia deiatelnost' v Palestine do 1914 g. [The Russian educational activity in Palestine before 1914]. In: *The Collection of Orthodox Palestine Studies*. 1992. Vol. 31(94), 11–17. (In Russian).
- Iuvachiov, N.P. (1904). *Palomnichestvo v Palestinu k Grobu Gospodniu. Ocherki puteshestvia v Konstantinopol, Maluiu Asiiu, Siriiu, Palestinu i Gretsiiu* [A Pilgrimage to Palestine to the Holy Sepulchre. Essays about a Journey to Constantinople, Asia Minor, Syria, Palestine and Greece]. St. Peterbourg: Tipografia “Slovo”, 1904. (In Russian).
- Bat Ye'or. (2006). *The Decline of Eastern Christianity under Islam from Jihad to Dhimmitude*. Madison: Fairleigh Dickinson University Press, 2006. (In English).
- Landerg, C. (1883). *Proverbes et dictons du peuple arabe. I. Proverbes et dictons de la province de Syrie. Section de Sayda*. Leide, 1883. (In French).

Summary

A.G. Grouchevoy

The Christian Arab Population of Syria and Palestine as Described by Top Officials of the Russian Palestine Society in the Late 19th and Early 20th Cent.

Official papers of the Russian Palestine Society contain abundant information on different features of the life of the Arab Christian population of Syria and Palestine at the beginning of the 20th century. From an official report (N.V. Kokhmansky) we know that the average number of population in villages inhabited by Christians was about a thousand persons. The population of these villages belonged mostly to different religions. The Arab Christian Orthodox population considered Russia its natural defender. At the same time they regarded Russia as a wealthy country always capable to give

a part of its own wealth to the poor Syria. Due to these ideas, local Christian people were not in the habit of donating — at least with a good grace and voluntarily — money for the needs of schools of the Russian Orthodox Palestine Society. The image of Arab Christian population was ambivalent in the eyes of Russian representatives. On the one hand, the Arab Christians were considered steadfast allies of the Russian empire and Russia needed to consolidate the positions of Orthodoxy in the Near East. On the other hand, the Arab Christian population was described with a certain degree of scepticism. The Russian representatives had great expectations of the local young generation who studied in the schools of the Russian Palestine society and was supposed to become the main helpers and supporters of Russian interests in the Near East.

Key words: Russian Palestine Society, the Arab Christians, Syria, Palestine, the perception of Arab Christian population in the eyes of Russian representatives, the perception of Russia by Arab Christians.